

УДК 738(477)"1908-1914"

ОБУЧЕНИЕ ГОНЧАРСТВУ В КАМЕНЕЦ-ПОДОЛЬСКОЙ ХУДОЖЕСТВЕННО-РЕМЕСЛЕННОЙ УЧЕБНОЙ МАСТЕРСКОЙ НА ПРОТЯЖЕНИИ 1908–1914 ГОДОВ

Л. М. Овчаренко

Институт керамологии Института народоведения НАН Украины, Украина, Полтавская область, Зеньковский район, пгт. Опошня, ул. Партизанская, 102
ovharenko.mail@yandex.ua

Впервые в украинской керамологии исследован процесс обучения гончарству в Каменец-Подольской художественно-ремесленной учебной мастерской. Проанализированы учебный план, программы и работа в мастерских; выяснено, какое место в них было отведено изучению традиционного гончарства. Доказано, что в учебном заведении была создана цельная структура, которая в единстве с профессиональным руководством со стороны преподавателей и мощной материально-технической базой обеспечила подготовку кадров для гончарного промысла.

Ключевые слова: Каменец-Подольская художественно-ремесленная учебная мастерская, гончарство, технология гончарного производства, учебный план, учебная программа, Николай Рюот.

Некоторые вопросы деятельности Каменец-Подольской художественно-ремесленной учебной мастерской (КПХРУМ) вкратце раскрыты в кандидатской диссертации и монографии искусствоведа Р.Т.Шмагала [*Шмагало*, 2005; *Шмагало*, 1992]. Характеристика гончарных учебных заведений, которые на протяжении 1905–1933 гг. функционировали в Каменце-Подольском, содержится в исследовании В.Хижинского [*Хижинський*, 2001], а также в двух статьях автора данной научной студии [*Овчаренко*, 2010; 2003]. Однако процесс обучения гончарству в КПХРУМ ещё не был предметом отдельного комплексного керамологического изучения.

Пятнадцатого декабря 1908 г. на базе Каменец-Подольских рисовальных классов была открыта Каменец-Подольская художественно-ремесленная учебная мастерская, а в январе 1909 г. учебный отдел Министерства торговли и промышленности рекомендовал на должность заведующего этим учебным заведением выпускника Императорской Академии искусств, художника-керамиста Николая Рюота (Письмо учебного..., 1909, л. 2). Он был одним из теоретиков профессионального гончарного образования в начале 1910-х гг. и свой опыт и знания применил для развития художественно-ремесленной учебной мастерской, являвшейся по сути гончарной школой.

Учебный курс в КПХРУМ составлял три года. В числе преподавателей были М.Рюот, В.Мизинг, Г.Журман. За интернатом на 14 человек ухаживал М.Миронов, делопроизводителем был П.Затонский (*Рюот*, 1909, л. 51–52). Целью мастерской провозглашалось «стремление содействовать развитию, главным образом, гончарного производства в Подольской губернии, путем подготовки специалистов-инструкторов и подмастерьев по художественному и утилитарно-керамическому производству ... развитие в учащихся графической грамотности и художественного вкуса, необходимых и для других видов кустарной промышленности» (*Рюот*, 1913, с. 13). Достижению намеченных целей служил учебный план (*Рюот*, 1913, с. 16). Например, в 1911/12 учебном году общеобразовательные предметы, физика и химия, преподавались в объеме, необходимом для практического изучения технологии гончарства. Также были учтены специальные требования к производству художественно-промышленной керамики (*Рюот*, 1913, с. 14; Программы..., 1909, л. 66). На практических занятиях ученики изготавливали гончарные, майоликовые и фаянсовые изделия, знакомились с кафельным и черепичным производством, овладевали художественными и техническими приемами, которые были необходимы в гончарстве. Курсы рисунка и геометрического черчения были обязательными для всех учащихся учебной мастерской, преподавали их на занятиях вечерних рисовальных классов. Сначала глиняные изделия воспитанники учебной мастерской изготавливали по эскизам преподавателей, а позже – по своим [*Хижинський*, 2001, с. 21]. Система обучения художественным предметам была направлена на развитие индивидуальных творческих способностей учащихся (*Рюот*, 1913, с. 14, 17).

При подготовке учебных программ по художественным дисциплинам руководство КПХРУМ подробно ознакомилось с существующими программами: по художественной керамике – с программами Санкт-Петербургского центрального училища технического рисования барона Штиглица (Программа и учебный план...), гончарства – с программами Императорского Строгановского училища (Программа занятий по керамике в Императорском...) и Миргородской художественно-промышленной школы имени Николая Гоголя (Программа занятий по керамике в Художественно-промышленной...). В частности, в Санкт-Петербургском центральном училище технического рисования барона Штиглица учебный курс по художественной керамике был рассчитан на два года с 20-часовой недельной нагрузкой. Основное внимание уделялось исследованию глин, глазурей, красителей, приготовлению формовочных глиняных, фаянсовых и фарфоровых масс, изучению правил пользования муфельными печами, мельницами и другими устройствами гончарного производства. Занятия по художественной керамике проводились в мастерской, которая имела гончарное и формовочное отделения, лаборатории, помещения для муфельных печей, класс декоративной и художественной обработки глиняных изделий (Программа и учебный план...). Уделяя значительное внимание детальному изучению образцов народного искусства, серьезно относясь к усвоению различных техник и приемов, в училище очень мало обращали внимание на самостоятельные творческие поиски учеников [Пруслина, с. 110].

Кардинально противоположной была система обучения в Императорском Строгановском училище, где всячески поддерживались смелые поиски, эксперименты и новаторство. Именно здесь был получен один из первых опытов продуманной подготовки творческих кадров для художественной промышленности [Пруслина, с. 110]. В первые годы ученики изучали способы обработки глины, формирования глиняных изделий, приготовления глазури и глазурования, декорирования и обжига работ, приготовления фарфоровых масс и изготовления из них изделий по собственной композиции. Три последних года обучения в восьмилетнем курсе занятий по гончарству отводились на выполнение сложных композиций декоративных изделий и совершенствование технических знаний (Программа занятий по керамике в Императорском..., л. 55).

Программа занятий в Миргородской художественно-промышленной школе имени Н.Гоголя была рассчитана на пять лет и включала изучение неорганической и аналитической химии, минералогии, геологии, петрографии, технологии гончарства, рисунка, лепки, черчения, проекционного чертежа, посудоведения (гончарного производства), нижней керамики (изготовление кирпича, плитки, черепицы, облицовочной плитки, строительство печей), гравировки, керамической живописи, счетоводства и работы в мастерских (Программа занятий по керамике в Художественно-промышленной...). Занятия проводились на основе результатов лабораторных экспериментальных исследований местных глин. Ученики подбирали к определенным глинам глазури, изучали традиционные украинские орнаменты, применяли их к различным гончарным формам, овладевали всеми этапами производства (Программа занятий по керамике в Художественно-промышленной..., л. 57–60).

Анализируя авторские учебные программы 1909 г., которыми первые десять лет своего существования руководствовалась КПХРУМ, убеждаемся, что они были ориентированы на подготовку специалистов для гончарного производства на основе как украинских народных первоисточников (формы, орнаментика, ассортимент изделий), так и различных образцов европейского искусства. Учебными программами предусматривалось исследование промыслов, которые являются выразителями самобытности украинского народного искусства. КПХРУМ популяризировала украинское искусство, развивала традиционную культуру, формировала новое поколение гончаров на лучших образцах традиционных промыслов. Экспериментируя с орнаментикой и формами глиняных изделий, в мастерской совмещали достижения различных отраслей кустарного производства. Например, одними из наглядных пособий в преподавании живописи акварелью были подольские вышивки, которые также применяли для решения декоративных задач в гончарстве (Роом, с. 17). Чтобы расширить знания о традиционном гончарстве Подолья, ученики неоднократно посещали местный земский музей [Шмагало, л. 80].

На третьем году обучения на занятиях по творческому рисунку преподавались история орнамента, посудоведение и история художественной керамики. Главной задачей курса было развитие «художественного вкуса и творческих способностей учащихся в применении к сочинению рисунков художественной керамики и их декоративных украшений в духе изученных мотивов ориги-

нального прикладного искусства местного стиля, различных эпох национального русского и других народов...» (Программы..., л. 60; *Роот*, с. 17). Среди учебных пособий по творческому рисунку были «образцы художественных произведений керамики и репродукции со всех родов прикладного искусства, подольская вышивки и ткани, и различные произведения местного прикладного искусства...» (*Роот*, с.18). На уроках лепки учили «передавать в пластичных материалах рельеф, цельную форму предмета и развивали понимание и чувство плоскостей путем наблюдения светотени, Понимание характера пластики и умение пользоваться ею в связи с особыми свойствами глины, как главным материалом керамического производства» (Программы..., л. 63).

Преподавание технологии гончарства имело целью дать основные теоретические сведения о гончарном производстве: о добыче и способах исследования глин, подготовке сырья и глиняных масс, формировании гончарных изделий, их подготовке к обжигу, о декорировании, ангобировании и обжиге, о подготовке полив и их подгонке к черепку; об изготовлении кирпича, черепицы и плитки; о производстве фарфора и фаянса (Программы..., л. 66). Программу по технологии гончарства для первого-третьего классов написал преподаватель школы, выпускник Миргородской художественно-промышленной школы им. Николая Гоголя Григорий Журман (*Журман*, 1909, л. 66–67; *1909а*, л. 67об.–68]. Чтобы работа мастерской была более успешной, пригласили техника-технолога Санкт-Петербургского технологического университета, который проанализировал местные глины, составил рецепт фаянсовой массы, подобрал глазурь (Ведомость прихода..., л. 6). Практические занятия в лаборатории и мастерских сопровождалось проведением экспериментов с глинами, ангобами, глазурями, обжигом (Список..., л. 4) [*Шмагалю*, с. 21]. В гончарной и гипсо-формовочной мастерских овладевали приемами переработки материалов, изучали работу на гончарном круге. На протяжении второго года по предоставленным чертежам на гончарном круге изготавливали разнообразную посуду, более сложные изделия формировали в гипсовых формах, отливали из гипса модели спроектированных учениками изделий. Третий курс отводился на знакомство с работой на гончарном круге под шаблон и обжигом, на изготовление огнеупорных изделий, сложных глиняных гончарных и гипсовых форм. На четвертом году обучения учащиеся по собственным чертежам и композициями выполняли произвольные гончарные изделия, отливали сложные гипсовые модели, покрывали их ангобами и глазурями, самостоятельно осуществляли обжиг (Программы..., л. 66).

Программу практических занятий в мастерских для первого-третьего классов тоже написал Григорий Журман (*Журман*, 1909б, л.68–68об.). В журналах классных занятий велся учет проведенной работы (Список учнів...). Например, в журнале за октябрь 1909 г. записано, что в учебной мастерской были проведены следующие работы: 15 октября – «Объяснение о сырых материалах, употребляемых в керамике, разновидности глин и свойства их. Точка и обтачивание вещей (Г.Журман)»; 16 октября – «Объяснение об огнеупорности глин и коэффициенте огнеупорности. Испытание глины на усадку и пористость» (Г.Журман); «Мастерские. Старшее отделение: точили и обтачивали керамические вещи. Младшее отделение: формовали вещи в формах» (Г.Журман); «Керамическая технология. Испытание огнеупорности глин. Практическая проба пластичности и связности» (Г.Журман); «Керамическая лаборатория. Старшее отделение составляли глазурь, а младшее отделение работали в мастерской» (Г.Журман); «Керамическая технология. Формовка огнеупорных изделий» (Г.Журман) (Список учнів..., л. 5, 6, 40, 42, 44, 45, 154).

Ассортимент продукции КПХРУМ был довольно широким. Из гончарной массы и полуфаянса ученики изготавливали различные традиционные вазы, кувшины, кружки, миски, молочники, тарелки, а также фруктошницы, пепельницы, конфетницы, «лепные и гладкие» изразцы, облицовочную плитку разных цветов, плитку для пола, другие предметы роскоши и домашнего потребления (*Роот*, с. 22). Гончарную глину и каолин привозили из сел Антоновка и Замихив Ушицкого уезда, с.Адамовка Летичевского уезда и м.Смотрич Каменецкого уезда (*Роот*, с. 22). Белую глину закупали в Антоновке (Каменец-Подольская..., л. 46), красный песок – в Кадиевцах, белую (глухую) глазурь – на заводе Гальперина (Ведомость прихода..., л. 7). Образцы глин для лаборатории бесплатно направляло горнопромышленное общество «В.И. Горн и К°» (Письмо горнопромышленного...), материалы для глазурей и ангобов часто выписывали из-за границы, о чем свидетельствует переписка с немецкими и австрийскими фирмами (Заказ на приобретение...). В 1912 г. во дворе КПХРУМ построили новую печь для обжига, которая просуществовала до 1933 г.

Для надлежащего обеспечения учебного процесса наглядностью Николай Роот выписал из

Берлинского промышленного общества гипсовые копии некоторых изделий (Ведомость прихода..., л. 7). Мастерская получила право необлагаемого налогом заказа учебных пособий из-за границы (*Луни*). Это право было утверждено в §34 Устава (Письмо председателя...). Закупки такого характера осуществлялись в 1911 (на сумму 205 руб. 72 коп.), 1912 (на сумму 484 руб. 21 коп.), 1913 (на сумму 192 руб. 87 коп.) гг. В 1914 г. из-за сложной политической и экономической ситуации таких заказов не делали (Информация...).

Таким образом, учебные планы и программы КПХРУМ были авторскими, написанными после критического переосмысления аналогичных учебных программ ведущих гончарных заведений Российской империи и адаптированными к условиям Подолья. Их реализации служили гончарные и гипсоформовочная мастерские, лаборатории и рисовальные классы. В преподавании общеобразовательных дисциплин также была учтена гончарная специфика учебного заведения. Заведующий мастерской создал современную материально-техническую базу, закупил материалы (местные и иностранные), зарубежное оборудование и учебные пособия. Ученики проходили все этапы гончарного производства. Удачные эксперименты и приглашенный технолог позволили мастерской получить рецепты формовочных масс, глазурей и ангобов, которые гарантировали производство качественных глиняных изделий и успешность учебного заведения уже с первых лет существования. Николаем Роотом была создана структура, обеспечивавшая согласованную теоретическую и практическую, экспериментальную и поисковую деятельность по подготовке кадров для украинского гончарного промысла.

Список источников

- Ведомость прихода и расхода за январь 1911 года по художественно-ремесленной учебной мастерской и вечерних рисовальных классах // Государственный архив Хмельницкой области (ГАХО). Ф. 63. Оп. 1. Ед. хр. 3. Л. 5–7.
- Журман Г.* Программа по керамической технологии II класса. 1909 // ГАХО. Ф. 63. Оп. 1. Ед. хр. 1. Л. 66–67.
- Журман Г.* Программа по керамической технологии III класса. 1909а // ГАХО. Ф. 63. Оп. 1. Ед. хр. 1. Л. 67 об. – 68.
- Журман Г.* Программы практических работ в мастерских I, II, III классов. 1909б // ГАХО. Ф. 63. Оп. 1. Ед. хр. 1. Л. 68–68 об.
- Заказ на приобретение материалов Каменец-Подольской художественно-ремесленной учебной мастерской. 09.06.1911 // ГАХО. Ф. 63. Оп. 1. Ед. хр. 9. Л. 26.
- Информация в Учебный отдел Министерства торговли и промышленности о заграничных заказах 1911–1914 гг. 09.03.1915 // ГАХО. Ф. 63. Оп. 1. Ед. хр. 9. Л. 25.
- Каменец-Подольская художественно-ремесленная учебная мастерская. Журнал классных занятий и список учеников, окончивших курс мастерской // ГАХО. Ф. 63. Оп. 1. Ед. хр. 2. Л. 46.
- Луни Н.М.* Письмо к Н. Рооту. 05.11.1909 // ГАХО. Ф. 63. Оп. 1. Ед. хр. 9. Л. 13.
- Письмо в Агентство Юго-Западных казенных железных дорог при Новоселицкой таможне. 04.07.1911 // ГАХО. Ф. 63. Оп. 1. Ед. хр. 9. Л. 36
- Письмо в Новоселицкую таможню. 07.07.1911 // ГАХО. Ф. 63. Оп. 1. Ед. хр. 9. Л. 34.
- Письмо Горнопромышленного товарищества «В.И.Горн и К^о» к заведующему Каменец-Подольской художественно-ремесленной учебной мастерской. 13.01.1910 // ГАХО. Ф. 63. Оп. 1. Ед. хр. 9. Л. 2.
- Письмо учебного отдела Министерства торговли и промышленности к Подольскому губернскому предводителю дворянства. 27.01.1909 // ГАХО. Ф. 63. Оп. 1. Ед. хр. 1. Л. 2.
- Программа занятий по керамике в Императорском Строгановском училище. 28.10.1909 // ГАХО. Ф. 63. Оп. 1. Ед. хр. 1. Л. 55–55 об.
- Программа занятий по керамике в Художественно-промышленной школе имени Н.В.Гоголя в Миргороде. 28.10.1909 // ГАХО. Ф. 63. Оп. 1. Ед. хр. 1. Л. 55–60.
- Программа и учебный план художественной керамики в Санкт-Петербургском центральном училище технического рисования барона Штиглица. 28.10.1909 // ГАХО. Ф. 63. Оп. 1. Ед. хр. 1. Л. 50–51.
- Программы Каменец-Подольской художественно-ремесленной учебной мастерской. 1909 // ГАХО. Ф. 63. Оп. 1. Ед. хр. 1. Л. 62–66 об.
- Роот Н.Ф.* Письмо к помощнику инспектора по художественной части Министерства торговли и промышленности. 17.11.1909 // ГАХО. Ф. 63. Оп. 1. Ед. хр. 3. Л. 51–53.
- Роот Н.Ф.* Ежегодник Министерства Торговли и Промышленности по вопросам художественно-промышленного образования. Киев, 1913. Вып.1. 200 с.
- Список учнів та завдання, які виконували на заняттях. 08.10.1909 // ГАХО. Ф. 63. Оп. 1. Ед. хр. 2. 167 л.

Библиографический список

- Овчаренко Л.М.* Історія становлення та розвитку мистецької освіти у Кам'янець-Подільській художньо-промисловій школі упродовж 1905–1913 років // Педагогічна майстерність як система професійних і мистецьких компетентностей: зб. матер. VI мистецько-педагогічних читань пам'яті професора О.П.Рудницької. Чернівці, 2010.
- Овчаренко Л.М.* Кам'янець-Подільська художньо-промислова школа: уроки історії // Проблеми історії та археології України: зб. матер. Міжнародної наукової конференції до 100-річчя XII Археологічного з'їзду в м. Харкові 25–26 жовтня 2002 року. Харків, 2003.
- Пруслина К.Н.* Русская керамика (конец XIX – начало XX в.). М., 1974. 160 с.
- Хижинський В.* Кам'янець-Подільська художньо-промислова школа та її внесок у розвиток української кераміки (1905–1933) // Український керамологічний журнал. 2001. №1.
- Шмагало Р.Т.* Мистецька освіта в Україні середини XIX–середини XX ст.: структурування, методологія, художні позиції. Львів, 2005.
- Шмагало Р. Т.* Гончарные промыслы Украины конца XIX – начала XX веков (Исследование организационно-творческих процессов): дис. ... канд.искусствоведения. М., 1992.

Дата поступления рукописи в редакцию 10.12.2014

TEACHING POTTERY IN KAMYANETS-PODILSKY ART AND CRAFT TRAINING STUDIO, 1908-1914

L. M. Ovcharenko

Ceramology Institute, Ethnology Institute, National Academy of Sciences of Ukraine, 38164, Partyzanska str., 102, Opishnya, Ukraine
ovcharenko.mail@yandex.ua

The process of teaching traditional pottery in Kamyanets-Podilsky art and craft training studio is analyzed for first time in the Ukrainian ceramology. The curriculum and its adoption to the pottery specialization of the studio are analyzed. The studio's programs are compared to the ones used in the artistic educational institutions in St. Petersburg, Moscow and Myrgorod. The author states that the activity of the studio was aimed at preparing the specialists for pottery production who should produce traditional Ukrainian national ceramics as well as the goods of industrial production. An experimental work was a very important part of the studio's activity and resulted in innovative recipes of molded masses, glazes and engobes. The studio's activity was an inalienable part of educational process and helped pupils to get both theoretical knowledge and practical skills as they studied all the stages of pottery industry and produced many goods that corresponded with the handicraftsmen's products. The studio's head formed a serious material and technical base for the educational process and succeeded in creating the structure with united theoretical, practical, experimental and searching activities that helped to prepare good specialists for pottery industry.

Key words: Kamyanets-Podilsky art and craft training studio, pottery, technology of pottery industry, curriculum, study program, Nikolay Root.

References

- Informatsiya v Uchebnyy otdel Ministerstva trgovli i promyshlennosti o zagranichnykh zakazakh 1911–1914. 09.03.1915. *Gosudarstvennyi arkhiv Hmel'nitskoy oblasti*. F. 63. Op. 1. Ed. khr. 9. P. 25.
- Kamenets-Podol'skaya khudozhestvenno-remeslennaya uchebnaya masterskaya. Zhurnal klassnykh zanyatiy i spisok uchenikov, okonchivshikh kurs masterskoy. *Gosudarstvennyi arkhiv Hmel'nitskoy oblasti*. F. 63. Op. 1. Ed. khr. 2. P. 46.
- Khizhinskiy V.* Kamyanets-Podil'ska khudozhn'o-promyslova shkola ta yiyi vnesok u rozvytok ukrayins'koyi keramiky (1905–1933). *Ukrayinskyy keramologichnyy zhurnal*. 2001. No. 1. P. 19–23.
- Lunts N.M.* Pis'mo k N. Rootu. 05.11.1909. *Gosudarstvennyi arkhiv Hmel'nitskoy oblasti*. F. 63. Op. 1. Ed. khr. 9. P. 13.
- Ovcharenko L.M.* Istoriya stanovlennya ta rozvytku mystets'koyi osvity u Kamyanets-Podil'skiy khudozhn'o-promysloviy shkoli uprodovzh 1905–1913 rokiv. *Pdagogichna maysternist' yak systema profesiynykh i mystetskykh kompetentnostey: zb. materialiv VI mystetsko-pedagogichnykh chytan' pamyati proessora O.P.Rydnitskoyi*. Chernivtsi, 2010. P. 149–156.
- Ovcharenko L.M.* Kamyanets-Podil'ska khudozhn'o-promyslova shkola: uroky istoriy. *Problemy istoriy ta archeologiy Ukrainy. Zbirnyk materialiv Mizhnarodnoyi naukovoyi konferentsiy do 100-richa XII Archeologichnogo zyzidu v m. Charkovi 25–26 zhovtnya 2002 roku*. Charkiv, 2003. P. 172–174.

- Pis'mo Gornopromyshlennogo tovarishchestva «V.I.Gorn i K°» k Kamenets-Podol'skoy khudozhestvenno-remeslennoy uchebnoy masterskoy. 13.10.1910. *Gosudarstvennyi arkhiv Hmel'nitskoy oblasti*. F. 63. Op. 1. Ed. khr. 9. P. 2.
- Pis'mo uchebnogo otdela Ministerstva trgovli i promyshlennosti k Podol'skomu gubernskomu predvoditel'yu dvoryanstva. 27.01.1909. *Gosudarstvennyi arkhiv Hmel'nitskoy oblasti*. F. 63. Op. 1. Ed. khr. 1. P. 2.
- Pis'mo v Agentstvo Yugo-Zapadnykh kazennykh zheleznichnykh dorog pri Novoselitskoy tamozhne. 04.07.1911. *Gosudarstvennyi arkhiv Hmel'nitskoy oblasti*. F. 63. Op. 1. Ed. khr. 9. P. 36.
- Pis'mo v Novoselitskuyu tamozhnyu. 07.07.1911. *Gosudarstvennyi arkhiv Hmel'nitskoy oblasti*. F. 63. Op. 1. Ed. khr. 9. P. 34.
- Programma i uchebnyy plan chudozhestvennoy keramiki v Sankt-Peterburgskom tsentral'nom uchilishche tekhnicheskogo risovaniya barona Shtiglitsa. *Gosudarstvennyi arkhiv Hmel'nitskoy oblasti*. F. 63. Op. 1. Ed. khr. 1. P. 50–51
- Programma zanyatiy po keramike v Chudozhestvenno-promyshlennoy shkole N.V.Gogolya v Mirgorode. 28.10.1909. *Gosudarstvennyi arkhiv Hmel'nitskoy oblasti*. F. 63. Op. 1. Ed. khr. 1. P. 55–60.
- Programma zanyatiy po keramike v Imperatorskom Stroganovskom uchilishche. 28.10.1909. *Gosudarstvennyi arkhiv Hmel'nitskoy oblasti*. F. 63. Op. 1. Ed. khr. 1. P. 55–55 ob.
- Programmy Kamenets-Podol'skoy khudozhestvenno-remeslennoy uchebnoy masterskoy. *Gosudarstvennyi arkhiv Hmel'nitskoy oblasti*. F. 63. Op. 1. Ed. khr. 1. P. 62–66 ob.
- Pruslina K.N.* Russkaya keramika (konets XIX–nachalo XX v.). Moscow, 1974. 160 p.
- Root N.* Pis'mo k pomoshchniku inspektora po khudozhestvennoy chasti Ministerstva trgovli i promyshlennosti. 17.11.1909. *Gosudarstvennyi arkhiv Hmel'nitskoy oblasti*. F. 63. Op. 1. Ed. khr. 3. P. 51–53 ob.
- Root N.F.* Ezhegodnik Ministerstva trgovli i promyshlennosti po voprosam khudozhestvenno-promyshlennogo obrazovaniya. Kiev, 1913. 200 p.
- Shmagalo R.T.* Goncharnye promysly Ukrainy kontsa XIX – nachala XX vekov (Issledovanie organizatsionno-tvorcheskikh protsessov). Dissertatsiya na soiskanie uchonoj stepeni kandidata iskusstvovedeniya. Moscow, 1992
- Natsional'nyy muzhey ukrainskogo goncharstva, Natsional'nyy arkhiv ukrainskogo goncharstva. F. 1. Op. 2. Ed. khr. 37. 164 p.
- Shmagalo R.T.* Mystets'ka osvita v Ukrayini seredyny XIX– seredyny XX st.: strukturuvannya, metodologiya, khudozhni pozytsiyi. Lviv, 2005. 528 p., 742 il.
- Spysok uchniv ta zavdannya, yaki vykonuvaly na zanyattyakh. 08.10.1909. *Gosudarstvennyi arkhiv Hmel'nitskoy oblasti*. F. 63. Op. 1. Ed. khr. 2. 167 p.
- Vedomost' prikhoda i raskhoda za yanvar' 1911 goda po khudozhestvenno-remeslennoy uchebnoy masterskoy I vechernikh risoval'nykh klassakh. *Gosudarstvennyi arkhiv Hmel'nitskoy oblasti*. F. 63. Op. 1. Ed. khr. 3. P. 5–7.
- Zakaz na priobretenie materialov Kamenets-Podol'skoy khudozhestvenno-remeslennoy uchebnoy masterskoy. 09.06.1911. *Gosudarstvennyi arkhiv Hmel'nitskoy oblasti*. F. 63. Op. 1. Ed. khr. 9. P. 26.
- Zhurman Grigoriy.* Programma po keramicheskoy technologii II klassa. 1909. *Gosudarstvennyi arkhiv Hmel'nitskoy oblasti*. F. 63. Op. 1. Ed. khr. 1. P. 66–67.
- Zhurman Grigoriy.* Programma po keramicheskoy technologii III klassa. 1909. *Gosudarstvennyi arkhiv Hmel'nitskoy oblasti*. F. 63. Op. 1. Ed. khr. 1. P. 67 ob–68.
- Zhurman Grigoriy.* Programmy prakticheskikh rabot v masterskikh I, II, III klassov. 1909. *Gosudarstvennyi arkhiv Hmel'nitskoy oblasti*. F. 63. Op. 1. Ed. khr. 1. P. 68–68 ob.